



Știința



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 8600

Simbătă 7 noiembrie 1970

8 PAGINI — 40 BANI

SĂRBĂTOAREA GLORIOSULUI OCTOMBRIE

Popoarele Uniunii Sovietice și, împreună cu ele, forțele progresiste de pretutindeni aniversază astăzi împlinirea a 53 de ani de la victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, înfrântă prin lupta plină de abnegație și eroism de muncitorii și țărani din Rusia, sub conducerea partidului comunist, fâcruit de V. I. Lenin. Prin răsturnarea dominației burgheze și moșierimii și instaurarea puterii de stat a celor ce muncesc pe o sesime a globului, deschizând în sistemul până atunci unic al imperialismului o breșă adâncă, Marea Revoluție Socialistă din Octombrie s-a înscris ca un eveniment de răscruce în istoria universală, a inaugurat o eră nouă — era ridicării pe toate meridianele a unor uriașe forțe revoluționare în lupta pentru eliberare națională și socială, pentru înnoirea structurală a societății, pentru izbînda socialismului și comunismului.

De-a lungul a mai bine de o jumătate de secol, patria marelui Octombrie, popoarele Uniunii Sovietice au străbătut un drum glorios. Au rămas pentru totdeauna consemnate în istorie faptele de eroism săvîrșite de oamenii sovietici în anii luptei armate împotriva reacțiunii interne și a intervenției imperialiste, pentru apărarea tinerii puteri sovietice.

Cauza Revoluției Socialiste din Octombrie s-a bucurat de simpatia și solidaritatea profundă a clasei muncitoare, a oamenilor progresisti de pretutindeni. Insufleteți de calde sentimente de solidaritate internaționalistă, proletariatul, masele largi muncitoare din România au salutat cu entuziasm victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, și-au manifestat sprijinul activ față de ea în forme multiple, inclusiv participarea a numeroși revoluționari și militanți progresiști români la lupta cu arma în mînă, alături de Armata Roșie, la apărarea puterii sovietice împotriva contrarevoluției și intervenției imperialiste. Încă de la constituirea sa, acum aproape cinci decenii, Partidul Comunist Român a înscris prietenia și solidaritatea cu Uniunea Sovietică, cu P.C.U.S. pe stindardul său de luptă.

În perioada ce a urmat triumfului Revoluției din Octombrie, popoarele sovietice, desfășurînd sub conducerea partidului comunist o vastă activitate creatoare, pașnică, depunînd mari eforturi și învingînd greutăți fără seamăn au obținut succese epocale. În opera de fîcure a oricîndurii noi, asigurînd triumful socialismului în U.R.S.S., consolidarea trainică a sta-

tutului sovietic și trecerea la construirea comunismului.

Forța și vitalitatea oricîndurii sovietice, fîcruită de partidul creat de Lenin, s-a verificat în mod exemplar în grelele încercări prin care a trecut statul sovietic, în mod deosebit în perioada celui de-al doilea război mondial, cînd armata sovietică, purtînd pe umerii săi principala povară a războiului antihitlerist, a zdrobit pas cu pas mașina militară a celui de-al treilea Reich, aducînd o contribuție hotărîtoare la salvarea omenirii de primejdia înrobirii fasciste. În prezent, U.R.S.S. este un stat socialist cu o imensă forță economică, politică și militară; ea joacă un rol esențial în viața internațională, în lupta pentru pace și progres. Dezvoltarea țării în anii puterii sovietice s-a concretizat în puternicul avînt al forțelor de producție, în progresul rapid realizat

(Continuare în pag. a II-a)

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a primit delegația Asociației de prietenie sovieto-română

În dimineața zilei de 6 noiembrie, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, împreună cu tovarășul Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., a primit delegația Asociației de prietenie sovieto-română, condusă de V. I. Konotop, membru al C.C. al P.C.U.S., membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., prim-secretar al Comitetului regional Moscova al P.C.U.S., președintele Asociației de prietenie sovieto-română, delegație care, la invitația Consiliului General A.R.L.U.S., participă la festivitățile organizate în țara noastră cu prilejul celei de-a 53-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Din delegație fac parte colonel B. V. Volinov, aviator-cosmonaut

al U.R.S.S., Erou al Uniunii Sovietice, V. V. Voronin, directorul fabricii „Ernst Thälmann” din Moscova, F. A. Kunaeva, vicepreședintele al Asociației de prietenie și legături culturale cu străinătatea din R.S.S. Kazahă, N. A. Remblevski, activist al C.C. al P.C.U.S., I. I. Voronov, secretar responsabil al Asociației de prietenie sovieto-română.

La primire au mai participat tovarășii Mihail Roșianu, membru al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului General A.R.L.U.S., Vasile Vlad, membru supleant al C.C. al P.C.R., șef de secție la C.C. al P.C.R., Ion Moraru, vicepreședintele al Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, secretar al Consiliului General A.R.L.U.S.

A fost de față A. V. Basov, ambasadorul U.R.S.S. la București.

Primirea s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, tovarășească.

ADUNARE FESTIVĂ CONSACRATĂ CELEI DE-A 53-A ANIVERSĂRI A MARI REVOLUȚII SOCIALISTE DIN OCTOMBRIE

La Casa prieteniei româno-sovietice din Capitală a avut loc vineri după-amiază o adunare festivă consacrată celei de-a 53-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, organizată de Comitetul municipal București al P.C.R., Consiliul Central al Uniunii Generale a Sindicatelor, Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, Comitetul Central al Uniunii Tineretului Comunist și Consiliul General A.R.L.U.S.

Fundalul scenei era dominat de portretul lui V. I. Lenin, încadrat de drapelul de stat ale Republicii Socialiste România și U.R.S.S. și de

urarea: „Trăiască a 53-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie”.

În prezidiul adunării au luat loc tovarășii Virgil Trofin, Emil Drăgănescu, Petre Lupu, Mihai Marinescu, Mihail Roșianu, președintele Consiliului General A.R.L.U.S., Nicolae Ionescu, adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R., Nicolae Erobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe, Dumitru Jolța, secretar al Comitetului municipal București al P.C.R., Gheorghe Petrescu, secretar al Consiliului Central al U.G.S.R. Ion Popescu, secretar al C.C. al U.T.C., Ion Borșa, muncitor la uzinele „23 August”, și Mioara Pandelescu, studentă la Conservatorul „Ciprian Porumbescu”.

Au luat loc, de asemenea, în prezidiu A. V. Basov, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, și V. I. Konotop, membru al C.C. al P.C.U.S., membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., prim-secretar al Comitetului regional Moscova al P.C.U.S., președintele Asociației de prietenie sovieto-română, care se află în țara noastră cu prilejul manifestărilor consacrate acestui eveniment.

În sală se aflau conducători de instituții centrale și organizatii obștești, personalități ale vieții științifice și culturale, oameni ai muncii din întreprinderile și instituțiile bucureștene, ziaristi români și corespondenți ai presei străine.

La adunare au participat ambasadorii acreditați la București ai R.P. Bulgaria, R. S. Cehoslovacie, Republicii Cuba, R. P. Mongole, R. P. Polonia, R. P. Ungare, R. D. Vietnam. Însărcinați cu afaceri ad-interim și R.P.D. Coreene, R. D. Germanii, R.S.F. Iugoslavia și Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, membri ai Ambasadei Uniunii Sovietice.

Adunarea a fost deschisă de tovarășul Dumitru Jolța.

Despre semnificația celei de-a 53-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie au vorbit tovarășul Petre Lupu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul muncii, și A.V. Basov, ambasadorul Uniunii Sovietice la București.

Cu vîi aplauze, asistentă a subliniat în repetate rînduri cuvîntările.

În încheierea adunării festive, consacrate aniversării Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, a fost prezentat un program artistic.

(Agerpres)

ÎN PAGINA A II-A

Cuvîntările rostite la adunarea festivă

ÎN PAGINA A IV-A

DOFTANA — O pagină de neînfrîntă dirzenie revoluționară din istoria partidului

PAGINA A V-A

SCRIITORII INTIMPINA SEMICENTENARUL PARTIDULUI

PATRIA: Supremul ideal poetic și civic căruia îi închinăm versul nostru

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU DIN NOU ÎN PIETELE CAPITALEI

Vizita fîcută de tovarășul Nicolae Ceaușescu prin piețele Capitalei în cursul dimineții de joi, urmată de sedința operativă de lucru de la sediul Comitetului Central al partidului, în cadrul căreia s-a analizat cu exigență situația aprovizionării populației cu produse agroalimentare și s-au stabilit măsuri pentru înlăturarea imediată a lipsurilor constatate, a stîrnit un puternic ecou în rîndul bucureștenilor și al tuturor cetățenilor țării. Oamenii muncii au aflat cu profundă satisfacție, prin intermediul radioului, televiziunii și presei, despre hotărîrile adoptate și indicațiile date de secretarul general al partidului pentru îmbunătățirea aprovizionării pieței cu produse alimentare, expresie grîitoare a grijii deosebite față de condițiile de viață ale populației.

toți mari, unii preambalați în saci de plasă. De asemenea, cetățenii aveau la dispoziție mari cantități de varză frumos aranjată, ceapă de calitate corespunzătoare, roșii de seră, morcovi și albituri, ceapă verde, ridichi de lună și spanac în stare proaspătă, gogoșari, conopidă, într-un cuvînt o adevărată grădina din care să tot alegi. Pe paneele toamele, roadele livezilor, mere, pere și gutui. De asemenea, în centrele de desfacere se găseau cantități îndestulătoare de carne de vacă, de porc și de oaie, pește.

Numeroși cetățeni veniți să se aprovizioneze în cursul dimineții de ieri au avut din nou bucuria de a-l vedea în mijlocul lor pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste Româ-

Comitetului municipal București al P.C.R., primarul general al Capitalei, Iosif Banc, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședintele Consiliului de Miniștri, Angel Miclescu, ministrul agriculturii și silviculturii, Gheorghe Moldovan, ministrul industriei alimentare, Nicolae Bozdog, ministrul comerțului interior.

Pe tot parcursul vizitei, în piețele „Dorobanți”, „7 Noiembrie”, „Obor”, „Gheorghe Cosbuc”, Rahova și „13 Septembrie”, secretarul general al partidului este înțîmpinat cu caldă simpatie și dragoste de către cetățeni. Răsună aplauze. „Să trăiești, tovarășe Ceaușescu, vă mulțumim pentru că veniți aici de des în mijlocul nostru”, sînt cuvînte izvorite din inimă, prin care oamenii își exprî-



Piața „7 Noiembrie”. Tovarășul Nicolae Ceaușescu stă de vorbă cu cumpărătorii, care relevă cu deplîndă satisfacție îmbunătățirea aprovizionării în urma năsurilor stabilite joi de secretarul general al partidului.

Modul de a interveni energic pentru satisfacerea în cît mai bune condiții a cerințelor de consum ale populației a fost amplu și viu comentat de cetățeni, de gospodine, cu atît mai mult cu cît aceste măsuri și-au arătat efectul pozitiv.

Între-adevăr, gospodinele, cetățenii Bucureștii s-au convins personal chiar a doua zi dimineața de rezultatele măsurilor luate, care au schimbat în măsură însemnată înfîcșurarea piețelor. Cumpărătorii au putut găsi aici la standurile unităților de stat, intercooperatiste cit și la cele ale producătorilor, în hale și pe platouri, o mare și variată cantitate de produse.

O constatare extrem de îmbucurătoare pentru gospodine a fost faptul că, potrivit indicațiilor date de tovarășul Nicolae Ceaușescu, au fost complet înlăturați din vinzarile cartofii de calitate necorespunzătoare care conțineau corpuri străine. Tonetele erau acum pline cu car-

na, care, ca și în ziua de joi, a fîcăt o vizită în unele piețe ale Capitalei, urmărînd, acum la fața locului, modul cum se îndeplinesc indicațiile date, măsura în care se realizează sarcinile trasate cu prilejul sedinței care a avut loc la Comitetul Central, în ziua precedentă.

Prezența secretarului general în mijlocul cetățenilor, analiza situației aprovizionării, măsurile concrete stabilite reflectă stilul de muncă propriu conducătorului partidului și statului, atenția deosebită pe care o acordă satisfacerii cerințelor oamenilor muncii.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu este însoțit în vizita prin piețele Capitalei de tovarășii Virgil Trofin, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., președintele Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, Dumitru Popa, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al

mă sentimentele față de secretarul general al partidului. Într-o vizită de diferite profesii și vîrste, printre care multe gospodine, are loc un dialog viu, direct, măturic vibrant a relațiilor strîns dintre conducătorul țării și popor, a prețurilor și stimei pe care oamenii muncii le nutresc pentru secretarul general al partidului și șeful statului nostru.

Cetățenii apreciază faptul că după vizita din dimineața zilei de joi și după sedința de lucru de la Comitetul Central s-a acționat e rapiditate și răspundere în aplicarea măsurilor stabilite. Pensio-

nara Maria Diaconescu, adresîndu-se tovarășului Nicolae Ceaușescu, a spus: „Am citit în ziare despre vizita pe care ați fîcăt-o ieri și despre indicațiile pe care le-ați dat în legătură cu îm-

(Continuare în pag. a III-a)

Tovarășului LEONID ILICI BREJNEV

Secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice

Tovarășului NIKOLAI VIKTOROVICI PODGORNII

Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste

Tovarășului ALEXEI NIKOLAEVICI KOSIGHIN

Președintele Consiliului de Miniștri al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste

MOSCOVA

Dragi tovarășii,

În numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al Consiliului de Stat și Consiliului de Miniștri ale Republicii Socialiste România al poporului român și al nostru personal, permiteți-ne să vă adresăm, cu prilejul celei de-a 53-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, dumneavoastră și prin dumneavoastră Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, Prezidiului Sovietului Suprem, Consiliului de Miniștri ale Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, popoarelor sovietice, felicitări cordiale și cele mai bune urări.

Deschizînd era revoluțiilor proletare, a trecerii de la capitalism la socialism, Marea Revoluție Socialistă din Octombrie — eveniment crucial în istoria omenirii — a stimulat spiritul revoluționar al clasei muncitoare, al maseilor largi populare de pretutindeni, în lupta lor pentru împlinirea năzuințelor de libertate și progres, pentru eliberare socială și națională.

Popoarele sovietice, desfășurînd o activitate creatoare, plină de abnegație, sub conducerea partidului comunist, fîcruit de Vladimir Ilici Lenin, au asigurat triumful socialismului în Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și înlăturarea trecerea la construirea comunismului, au obținut succese remarcabile în dezvoltarea unei economii puternice, în înflorirea științei, tehnicii și culturii, în ridicarea nivelului de trai.

Poporul român se bucură din toată inima de aceste

însemnate realizări, vîzînd în ele o contribuție de importanță deosebită la întîrdira sistemului mondial socialist, a forțelor antimperialiste și progresiste din lume.

Partidul Comunist Român, guvernul Republicii Socialiste România consideră prietenia româno-sovietică drept una din temelii politice externe a țării noastre. Noi și mari perspective pe linia adîncirii continue a cooperării bilaterale, pe plan politic, economic, tehnico-științific și cultural, pe baza principiilor marxism-leninismului și internaționalismului socialist, sînt deschise de noul Tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Socialistă România și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, semnat anul acesta.

Partidul Comunist Român, guvernul țării noastre, înțregul popor român vor acționa și în viitor pentru întîrdira și dezvoltarea continuă a relațiilor multilaterale de alianță și prietenie frățească dintre partidele și statele noastre, în interesul popoarelor române și sovietice al unității țărilor socialiste și mișcării comuniste și muncitorești, al colaborării internaționale și păcii.

Cu prilejul acestei glorioase aniversări, vă urăm dumneavoastră, dragi tovarășii, popoarele Uniunii Sovietice, noi și importante succese în opera de construire a comunismului, în activitatea consacrată cauze generale a socialismului și păcii în lume.

NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român, Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

ION GHEORGHE MAURER

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

Excelenței Sale JULIUS K. NYERERE

Președintele Republicii Unite Tanzania

DAR ES SALAAM

Cu prilejul realegerii Excelenței Voastre în înalta funcție de președinte al Republicii Unite Tanzania, în numele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, al guvernului și poporului român, vă adresăm cele mai calde felicitări, urări de fericire personală și de progres pentru poporul tanzanian prieten.

Îmi exprim convingerea că relațiile dintre țările noastre se vor dezvoltă continuu în interesul popoarelor române și tanzaniene, al păcii și colaborării internaționale.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

In timpul adunării festive din Capitală

Foto: S. Cristian



In timpul adunării festive din Capitală

Foto: S. Cristian

DOFTANA
o pagină de neînfrântă
dârzenie revoluționară
din istoria partidului

pașit pe sub bolțile sumbre ale Doftanei, împreună cu un...

antifasciștilor, democraților, care au știut, cu unica armă a înflăcă...

amnistie generală politică" este, până la manifestele și memoriile semna...

ce zăduie îndobitoci pe vitru...

La Doftana a activat tot timpul o puternică organizație de partid...

Pe un zid răvășit ca de o explozie se află o placă comemorativă care...

Pe pământul azi liber al României...

Torturați, înfometaji, adesea bolnavi, comunistii au deschis la...

Pentru generațiile mai noi, care s-au născut și format în alți...

„EXPOZIȚIA
CĂRȚILOR SOVIETICE“

Deschisă de curând în Sala Ateneului din Cluj...

toare a lucrărilor lui V. I. Lenin: „Despre...

tinct în standurile expoziției, măturte a unei...

Cele circa 2000 de titluri prezentate în expoziție, cuprinzând...

Stăndurile „Expoziției cărților sovietice”, prin bogăția și diversitatea...

Realizind o edificatoare trecere în revistă a vastelor acțiuni...

Locul preponderent în expoziție este ocupat de prezentarea o...

Preștigiu de care se bucură în lumea științifică și tehnică...

Literatura beletristică își adă un loc distinctiv...

Eveniment muzical
de prestigiu

După cinci ani, viața muzicală a Bucureștiului s-a reînălțat...

Este greu să preferăm în interpretarea lui Markveitch deta...

Expediție transafricană
a unor oameni
de știință români

Prima expediție științifică românească transafricană și-a început...

M 461, o remorcă de o tonă, construită la U.M.M., și două microbuze...

EVOCĂRI

Pe pământul azi liber al României...

Torturați, înfometaji, adesea bolnavi, comunistii au deschis la...

Pentru generațiile mai noi, care s-au născut și format în alți...

Atunci când vreunul sau mai mulți tovarășii ai noștri erau...

Obiectivele principale pe care le urmărea organizația de partid...

Ca o expresie a aceleiași solidarități, în închisoare funcționa...

teatre
cinema

Orchestra simfonică din Oradea (la Ateneu Român): Concert simfonic...

Departo de lumea dezamăgită (ambete seri): PATRIA - 8; MELODIA - 9...

Intilnire: FERENTARI - 15,30; 17,45; 20; CRINGAȘI - 15,30; 18; 20,15...

tv

PROGRAMUL I
În jurul orei 9,15, transmisiune de la paradedul marș și demonstrații...

PROGRAMUL II
30,00 Faurul de frumusețe. Program susținut de artiști amatori...

PREMIERE CINEMATOGRAFICE

„Z“ COPRODUCȚIE FRANCO-ALGERIANĂ

PROGRAMUL I
În jurul orei 9,15, transmisiune de la paradedul marș și demonstrații...



Cu: YVES MONTAND, IRENE PAPAS, JEAN LOUIS TRINTIGNANT, RENATO SALVATORI, GEORGES GERET. Regia: Costa Gavras

Scritorii întîmpină semicentenarul partidului

PĂTRIA SUPREMUL IDEAL POETIC ȘI CIVIC CĂRUIA ÎI ÎNCHINĂM VERSUL NOSTRU

Permanența poeziei patriotice, a celei adevărate, autentice, derivă în mod firesc din permanența noțiunii de patrie. Nu cunosc o altă idee mai profund legată de existența unui popor și a indivizilor care-l alcătuiesc, pe plan istoric, spiritual, afectiv, nu cunosc un alt sentiment fundamental mai viu, mai răscolitor, mai capabil să genereze înaltă poezie, decât această idee-sentiment pe care cuvîntul patrie o include și o exprimă.

În ea stau începuturile noastre, înmăgurate, împezele noastre începuturi, avînturile și tragediile lor, setea aceea mistuitoare de ființă națională unitară, pe care spiritul — în primul rînd prin grai, prin poezie — a conservat-o întotdeauna. În ea stau eforturile tuturor generațiilor, din toate vîrstele istorice, în primul rînd din cea modernă, de a face din aspirație o realitate un adevăr incontestabil. Oamenii care au alcătuit acest popor conștiința lor sensibilă poezii: n-au avut și nu puteau avea ceva mai scump decît patria. Dincolo de ea, ce putea să fie?

Genialul poet anonim, autorul tuturor capodoperelor din poezia noastră populară, a știut să citească pînă în străfunduri aceste sensuri existențiale, dînd noțiunii de patrie căldura dragostei ce naște și permanentizează viața, focul eroismului din marile înclăștrări istorice, aerul baladelor ale cîntărilor de țară, de monumente neperitoare, vibrația unică în fața tuturor trumusețurilor cu care e înzestrat acest pămînt legănat de cîmpiri, doinț de ape, înălțat simbolic de munți cu frunțile umanizate.

Opera poetului popular, prin sensurile ei, a devenit șira spinării, sistemul nervos al întregii noastre culturi naționale. Să ne uităm la cronicari, să-l recităm pe poezii Văcăreșii, la care „a patriei clăstire” devenea un legămînt testamentar, să rememorăm stihurile lui Grigore Alexandrescu ori să stăm de vorbă încă o dată cu „cel regat-ai poeziei”, Vasile Alecsandri, să ne reîntîm în universul fascinant, tulburător al poeziei lui Eminescu, să ne gîndim la Cosbuc, la Goga, la Argezi, la Blaga, la toți remarcabilii scriitori de azi, indiferent de vîrsta lor, și vom înțelege de ce consider că patria este și pentru poezii sursa cea mai generoasă, inepuizabilă, de impulsuri creatoare, însăși rațiunea existenței lor. Oda sau elegia, imnul sau balada, meditația filozofică sau pastelul, poemul liric sau poemul pauflet, toate speciile poetice sînt apte (rezistența este verificată de istoria literaturii) să exprime ideea permanenței patriei noastre, a destinului ei ca țară, azi, socialistă, liberă și independentă, exemplu de muncă și de creație, de realism și cîntec în tot ce gîndesc. În tot ce înfăptuiește prin fiile ei. Numai un spirit îngust, meschin, numai un ignoranț în materie politică și literară ar putea să nu vadă aceste adevăruri.

În ea stau începuturile noastre, înmăgurate, împezele noastre începuturi, avînturile și tragediile lor, setea aceea mistuitoare de ființă națională unitară, pe care spiritul — în primul rînd prin grai, prin poezie — a conservat-o întotdeauna. În ea stau eforturile tuturor generațiilor, din toate vîrstele istorice, în primul rînd din cea modernă, de a face din aspirație o realitate un adevăr incontestabil. Oamenii care au alcătuit acest popor conștiința lor sensibilă poezii: n-au avut și nu puteau avea ceva mai scump decît patria. Dincolo de ea, ce putea să fie?

Genialul poet anonim, autorul tuturor capodoperelor din poezia noastră populară, a știut să citească pînă în străfunduri aceste sensuri existențiale, dînd noțiunii de patrie căldura dragostei ce naște și permanentizează viața, focul eroismului din marile înclăștrări istorice, aerul baladelor ale cîntărilor de țară, de monumente neperitoare, vibrația unică în fața tuturor trumusețurilor cu care e înzestrat acest pămînt legănat de cîmpiri, doinț de ape, înălțat simbolic de munți cu frunțile umanizate.

Opera poetului popular, prin sensurile ei, a devenit șira spinării, sistemul nervos al întregii noastre culturi naționale. Să ne uităm la cronicari, să-l recităm pe poezii Văcăreșii, la care „a patriei clăstire” devenea un legămînt testamentar, să rememorăm stihurile lui Grigore Alexandrescu ori să stăm de vorbă încă o dată cu „cel regat-ai poeziei”, Vasile Alecsandri, să ne reîntîm în universul fascinant, tulburător al poeziei lui Eminescu, să ne gîndim la Cosbuc, la Goga, la Argezi, la Blaga, la toți remarcabilii scriitori de azi, indiferent de vîrsta lor, și vom înțelege de ce consider că patria este și pentru poezii sursa cea mai generoasă, inepuizabilă, de impulsuri creatoare, însăși rațiunea existenței lor. Oda sau elegia, imnul sau balada, meditația filozofică sau pastelul, poemul liric sau poemul pauflet, toate speciile poetice sînt apte (rezistența este verificată de istoria literaturii) să exprime ideea permanenței patriei noastre, a destinului ei ca țară, azi, socialistă, liberă și independentă, exemplu de muncă și de creație, de realism și cîntec în tot ce gîndesc. În tot ce înfăptuiește prin fiile ei. Numai un spirit îngust, meschin, numai un ignoranț în materie politică și literară ar putea să nu vadă aceste adevăruri.



Desen de Mihai SANZIANU

artistică. Sînt incredinciat că prielul sărbătorilor din armin-denii va adăuga noi nestemate în diadema pretioasă a poeziei românești.

Mihai BENIUC

Sentimentul patriei este pentru poet o dimensiune spirituală în afara căreia el artistic nu poate fi conceput. Așa cum zău își jubeste soarele care o naște, tot astfel poezia venerază pămîntul care o dăruie lumii, tot astfel cuvîntele ei iubesc limba care le-a zămislit. De aceea, verbul poartă recunoștință gîlei. De aceea, metafora omagiază realul care a hrănit-o.

Pe Eminescu nu-l putem cuprinde în afara stihurilor de o infinită rezonanță poetică: „De din vale de Rovine / Grăm, doamnă, către tine”, mișcă o solsemelor și plînelor de oviavie cuvînt: „Rămînei în umbra sfîntă, Basarabi și voi Muștini”. În „Oda în metru antic” revine aceeași obsesie de destin care, a născut muzica alt de românească din „Ce te legeni, cocule”, după cum un altitudine conceptelor filozofice se regăsește în germane în cuvîntele atît de simple care au alcătuit versurile: „Ce mi-l vremea cînd de veacuri / Stele știute pe lacuri / Că de-i vremea rea sau bună / Vîntu-mi bate, frunza-mi sună / Și de-i vremea bună, rea / Mie-mi curge Dunărea”.

Există în aceste ritmuri atît de dăruite sufletului nostru național o puternică dragoste pentru izvoarele gîndirii și simțirii noastre, pentru matca milenară a pămîntului din care ne tragem.

Un alt de înalt sentiment al apartenenței la noi însine că structura și direcția unei literaturi. El constituie numitorul ei nobil, dimensiunea de spațiu sufletesc neconfundabil și pur.

Poezia sentimentului de patrie este de puternică tradiție la noi. Aproape că nu a existat scriitor mare care să nu fi închinat cele mai bune simțiri ale sale laudei legănatului matern al poporului nostru. Este înalt semnificativă continuitatea acestei dimensiuni, în poezia tuturor generațiilor pînă la a celor mai tineri minuiitori de condei. Generația din care fac parte dărează cele mai bune pagini de poezie ale ei unor scriitori care au cultivat permanent în poezie acest sentiment al iubirii de țară, Nichita Stănescu, Grigore Hagiu, Ion George, Ion Alexandru au scris minunate poeme în care respiră sufletul pămîntului nostru, esențialitatea profund semnificativă a profilului nostru național. Născută și configurată în condițiile noi, ale socialismului, această generație, pentru care respectul valorilor de cultură și civilizație ale poporului constituie o dimensiune interioară de neprețuit, și-a valorificat potențialul ei creator în înțelegerea adîncă a realităților noastre specifice, a vieții noastre materiale și spirituale, creată de poporul muncitor condus de partidul nostru comunist.

În acest spirit poezia celor mai noi talente constituie o certitudine de continuitate și elevație artistică, în lustrarea sufletului și simțirii estetice a poporului nostru, o permanență a unei teme întotdeauna esențiale pentru poezie — patrie.

Am crezut întotdeauna în valabilitatea și viabilitatea poeziei patriotice, în poezia izvoară din realitățile noastre noi, create de noi pentru noi însine, ancorată în libertatea noastră dobîndită de noi, care ne-a dăruit și asigură folosirea cuvîntului matern, și deci și chiar la baza scrierilor noastre.

Noile realități și idealurile patriei socialiste, peisajul ei material și uman continuu transformat și îmbogățit sub călăuzirea luminată, plină de înțelegere a partidului nostru, au deschis în domeniul creației literare, al poeziei, perspective largi de manifestare liberă a capacităților creatoare, de afirmare plenară a personalității artistice.

Acastă perioadă a coincis cu o restaurare a rosturilor luptei maseilor muncitoare de români, maghiari, germani etc. pentru afirmarea idealurilor de libertate, dreptate și împlinire nestingheră a tuturor virtuților creatoare. În chip firesc, toate acestea s-au concentrat în gîndirea structural nouă a patriei, care nu putea să nu-și afle reflecția artistică cîntecului în literatură, în poezia acestei perioade.

Am scris și am publicat de la debutul meu permanent asemenea poezii, atît în presă cît și în volumele mele, dintre care unul, intitulat „Unsere schöne Heimat” (Patria noastră frumoasă) conține în exclusivitate poezii patriotice.

Nu voi inceta niciodată să scriu poezii patriotice, deoarece nu există ceva mai dulce în lume — așa cum spune Homer — decît „patria” și „pămîntul”.

Franz Johannes BULHARDT

Adevărată poezie patriotică n-a fost și nu e numai o anumită parte din opera unui poet cî un fel de a media și simți al poetului pe parcursul întregii sale opere, — cu triumfuri și căutările, cu bucuriile și tristățile ei. Poezia patriotică este, într-un fel, însuși destinul operelor respective și, în acest fel, coordonată valorii ei. Însuși mobilul poeziei duce la această concluzie: scriem poezie pentru înflorirea literaturii naționale și năzum să intrăm în istoria acestei literaturi.

Astfel sfera noțiunii de poezie patriotică se lărgesc: poezici sînt pastelelor lui Alecsandri și idilele lui Cosbuc, nopțile lui Macedonski, rapsozicile lui Topiceanu, borele lui Argezi, poemele lui Blag etc. Patriotică este orice poezie bună care se înalte tradiției culturii românești și intră în

tezaurlui acestei culturi, în structura ei modernă de orientare marxist-leninistă. În acest fel noțiunea de poezie patriotică, prin caracterul ei istoric și etnografic, ține de specificul național sau, mai exact spus, de genul național spre care trebuie să tindă. Zona sa ideală este în plaiada de aur: Eminescu, Brăncuși, Enescu, Argezi, Blaga, la polul de sus al culturii românești.

Este de remarcă că originile poeziei noastre stau în ferma atitudine patriotică a doinelor și baladelor care, împletite armonios cu năzumile sociale, alcătuiesc epopea mărețată și crîncenă a acestui popor. Avem o tradiție a poeziei patriotice atît de bogată, încît ea se presupune destinului însuși al poeziei românești. Geniul poporului român acționat atît de prompt înct pînă și influențele creatoare venite din marile literaturi erau asimilate, autohtonizate, devenind românești. Așa s-a împlinit cu romantismul integrat idealurilor naționale ale pașoptiștilor și unioniștilor. Ba chiar cu un curent de fantezie exotica, cum este simbolismul, devenit și el alt de românesc și de social la Macedonski, Isac sau Bacovia. Chiar și un rafinat levantin, cu capricii princiere și heraldice cum este Mateiu Caragiale, devine, în volumul de poezii „Pajere”, un evocator pasional al trecutului neamului său. Exemple sînt destule. Iată din ce tradiție venim și ce trebuie să continuăm. Poezia română a dat dovadă de mare patriotism în toate perioadele cruciale ale istoriei poporului — în revoluții și revolte, în războaie, în perioada terorii fasciste.

Alta fiind condiția umană a poetului de azi și altul climatul optim al creației — datorat partidului care a conferit orientări clare culturii prin glasul secretarului său general, tovarășul Nicolae Ceaușescu, așa cum s-a rostit la Adunarea scriitorilor, la Congresul al X-lea, în atitea alte prilejuri — cînd există o autentică libertate a stilurilor care anihilează dogmatismul și metodele administrative, avem nevoie imensă de poezie patriotică, de înaltă înaltă artistică și de afirmare a avem o astfel de poezie, zestre a tuturor generațiilor de poezii serioși și adevărați. Numele sînt numeroase. Aș observa însă că nu în această măsură exemplele de bună poezie patriotică sînt apreciate de critică, intrate în antologii și manuale școlare, valorificate în manifestările culturale. Dacă poezii ar fi niște gracile domnișoare de pension s-ar putea speria de glacialitatea unei critici „suprarafinate” și supersensibilizate. Sînt critici care strîmbă din nas la specificul național, ei lipește etichete de haideism, de pămîntism, de conservatorism pe volumul de substanță și admiră pînă la extaz poezia unui cutare Ion Fără Tară, mimetic ca papagalul, sugativă a surrogatelor pretins moderne. Să fiu lîmpește înțeles că sînt pentru zăpăzilor interferente, a influențelor ferunde cită vreme ele sînt integrate destinului poeziei noastre și nu se transformă într-o penibilă „casă de modă”. Brăncuși, Enescu, Fanal, Istrari au aluns mari pe mapamond tocmai pentru că duceau cu ei un mare suflet românesc. Așa că incintații de succesele cistigate, de polinomia poeziei noastre de azi, nu putem fi toții indiferenți și filantropi la toate maculaturile cu ifozofice, fiind numai niște sîrmane exclamății filozofarde. Să mai spunem că poetul român adevărat n-a fost niciodată conștient al patriei a găsit și în creația poezilor contemporani de limbă germană din România audiență firească, durabilă, auzind prin operele celor mai cunoscuți poezii contribuția la sporeala zestre de valori spirituale a patriei noastre socialiste.

Cînd e gîndită și simțită cu pastune, dinlăuntrul ei, din tradiția acestui popor, poezia patriotică devine un veritabil act de conștiință. Și la asemenea acte nu poate să nu aspire fiecare creator de autentică vocație.

Alexandru ANDRIȘOIU

Pentru poetul maghiar din România problema patriotismului nu se reduce la o frază sentimentală și patriotizm înseamnă luciditate și cunoaștere, înseamnă bilant întîm, răspuns clar la întrebările uriașe pe care țile le adresează timpul, epoca ta. Poetul aparține culturii unei naționalități aduce cu sine, penitru, în conștiința sa, imbogățindu-se și patrii cu ale. Patriotismul este una din valențele definitorii ale omului: sentimentul apartenenței organice în fundamentul locului în lume. Alți maghiari din România nu înseamnă numai istorie, cultură, psihologie, limbă, tradiție specifică unei naționalități — ci înseamnă, în același timp, istoria acestor meleguri, cultura, psihologia, tradiția comunității, a conștiinței alături de oamenii muncii români în numele acestor idealuri ale slujirii patriei socialiste.

Într-un secol în care problemele practice ale vieții au muciul filozofice ascuțite, într-un secol în care jumătatea poezilor lumii își caută și nu-și găsec locul sub soare, sînt cu fantomele înstrăinării, cu brutațitatea roce ce li înconjoară cu spaima de a se pierde și pe ei înșii, cu dezumanizarea relațiilor om-om, om-pămînt, om-oraș, om-măstnă, deci, într-un secol al confruntărilor aprige ce se produc în țări ale înclăștrării sociale, poezia apartenenței — poezia locului gîsit, poezia pămîntului prieten — și al orașului — prieten, al mașinii — prieten, a omului prieten, nu poate fi decît o poezie modernă, lucidă, filozofică.

Poezia patriotică este cea a

Aspirația oricărui poet autentic este de a crea muză. Dacă reinterpretarea miturilor este folositoare pînă la un moment dat și oarecum necesară, de la un timp încolo poetul simte nevoia mitului propriu, născut dintr-o creație personală. Prin aceasta el încearcă să-și definească însăși structura sa modernă. Nu ducem lipsă, în cultura noastră, de mari mituri, devenite bunuri comune. Nu există poet care să nu fi folosit într-un anumit măcar temele unor mituri românești, dacă nu chiar însăși subștanța lor globală. Pentru a nu mai vorbi de miturile literaturilor străine, folosite prin corespondențe, prin similitudini cu epoca noastră. Este demnă de toată atenția, în acest sens, exegeza călinesciană la opera lui Mihai Eminescu, încercînd să stabilească, să joanizeze orientarea marelui poet în perimetrul unei mitologii naționale unică în felul ei prin intensitatea și grandoarea cuprinderii, nesistematică și totuși puțină în dedusă în linie et fundamentală. Încă o dată, lecția savantă, dublă lecție savantă, a poetului și a criticului, ne proiectează într-un univers fabulos, ne incită, ne rededeaptă o necesitate vitală: mitul. Și nu orice fel de mit ci un mit care, închinîndu-se și trăgîndu-și rădăcinile din solul țării și înălțîndu-l din acestor pămînturi românești.

Trebuie să punem nevoia de mit în însuși centrul poeziei noastre patriotice, prin aceasta probînd chiar maturitatea artistică și intelectuală a poetului dezvoltării ei legitime, să se gîndească pe sine mai exact, mai adînc, situîndu-se astfel, prin orientare dar și prin forță de exercitare estetică, la nivelul celor mai înalte creații. Dacă nu mai ieri, semnarea istorică autentice, corespunzînd, print-o alături oarecum arbitrar, analize, era tot, astăzi, interpretarea realității în registre simbolice, vizînd și atingînd un orizont mitul, ar însemna stabilirea fermă în terenul sintezei, ajungerea la o împlinire îndelung rîvnită. Desi critica n-a acordat o atenție deosebită acestui aspect al poeziei patriotice, ce există, și sînt destui poezii în opera cărora el se face observabil, devenind o preocupare constantă. Rezultatele vor fi din ce în ce mai vizibile.

Trăim o epocă de vaste restructurări poetice. O reinterpretare a tot ceea ce, de-a lungul istoriei, am avut mai bun, mai tragic, mai durabil, dar în același timp și cu precădere, o construcție cu totul nouă a societății, nemăntinută și proaspătă în concretele ei, reclamîndu-ne mereu prezența creatoare pînă la ultima fibră. La nou nu se poate răspunde decît cu nou. Poezia a știut dintotdeauna acest lucru. Dacă scriem și încercăm să abordăm un mit național al zilelor, al epocii noastre, dacă nevoia de mit ne sugerează zona cea mai profundă a poeziei patriotice, nucleul existenței ei necesare, înseamnă că propria noastră personalitate este simțită în întregi țări urcînd treptele unui destin de excepție, unul destin socialist.

BODOR PĂL

Grigore HAGIU

Ion BRAD

Am fost, în diferite rînduri, întrebat, fie de cititori, fie de critici, în care gen de poezie mi-aș clasa eu însumi versurile, azi, epic sau ce? Am

Am fost, în diferite rînduri, întrebat, fie de cititori, fie de critici, în care gen de poezie mi-aș clasa eu însumi versurile, azi, epic sau ce? Am

Cezar BALTAG

Poezia patriotică exprimă unul din sentimentele cele mai nobile ale omului — dragostea, dragostea pentru țara în care s-a născut. Cum acest senti-

Poezia patriotică exprimă unul din sentimentele cele mai nobile ale omului — dragostea, dragostea pentru țara în care s-a născut. Cum acest senti-

Poezia patriotică exprimă unul din sentimentele cele mai nobile ale omului — dragostea, dragostea pentru țara în care s-a născut. Cum acest senti-

Poezia patriotică exprimă unul din sentimentele cele mai nobile ale omului — dragostea, dragostea pentru țara în care s-a născut. Cum acest senti-

Poezia patriotică exprimă unul din sentimentele cele mai nobile ale omului — dragostea, dragostea pentru țara în care s-a născut. Cum acest senti-

REPORTAJ PE GLOB • REPORTAJ PE GLOB • REPORTAJ PE GLOB

curtul nostru popas în Australia neput cu vizitarea orașului Sydney...

sebit de acut. Recensămîntul din 1961 înregistra doar 40.000 de indigeni...

ceea mai cumpulit din tabloul lui Mendeleev. La acestea se adaugă exploatarea petrolului și descoperirea...

elemente rare din tabloul lui Mendeleev. La acestea se adaugă exploatarea petrolului și descoperirea...

Dacă aveți, ca și mine, un prieten la Bouaké, în Coasta de Fildeș, duceți-vă să-l vedeți.

stala aici o tabără militară, ca punct de pornire a razilor asupra triburilor vecine. Ulterior, prin aceste locuri au trecut triburile Doudas, Djimmis, Agnis, Gouros, Djambas, Tagbanas...

bil pentru întregul departament din centru cu cei 65.000 kmp și 1.200.000 locuitori ai săi, care încorporează triburile Baoulé, Agnis, Gouros, Djambas, Tagbanas...

POPAS ÎN „TERRA AUSTRALIS“

• ÎNTRE TABLOUL LUI TALMAGE ȘI ZGİRIE-NORII DIN SYDNEY • PUNCTELE TERMINUS ALE ARBORIGENILOR • CANGURUL E DOAR UN SIMBOL • MUTAȚII COMPLEXE ÎN VIAȚA SOCIALĂ

Note de drum de Andrei ȘTEFAN

aborigin — dar aceasta nu poate fi o zăuția tradițională. Australia constituie o rezervă naturală de mare valoare în ce privește flora și fauna.

majoritate a celor ce se stabilesc în Australia nu vor să lucreze în agricultură, ci se îngărmădesc în orașe. Un fermier ne arată o situație într-adevăr paradoxală: în timp ce aproape trei pătrimi din export sînt formate din produse agricole...

Acum ni s-a vorbit despre eforturile și investițiile făcute pentru cercetări geologice, care au dat la iveală bogății nebănuite în măruntăle țării-continut: minereuri de plumb și zinc (locul trei în lume), aramă, argint, bauxită (40 la sută din rezervele mondiale), fier, cărbune, coștilnic, nichel, titan, cadmiu și alte...

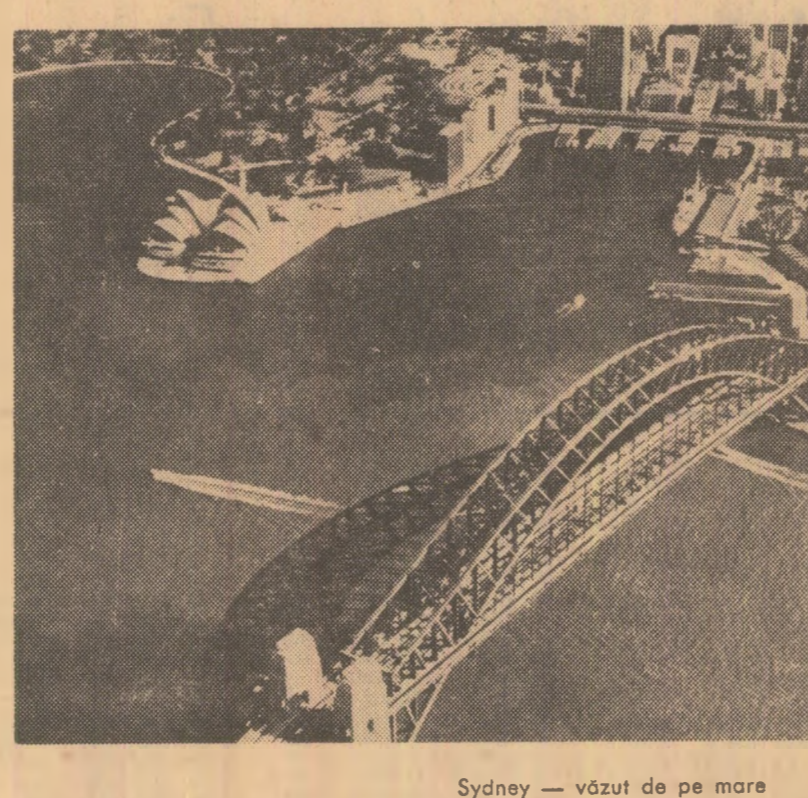
în timpul șederii în Australia am întâlnit peste tot prietenie și amabilitate, dorința de a îndrăgăni a cunoașterii reciproce între popoarele australiene și române deșăpritate prin mil și mil de kilometri. Dezvoltarea în continuare a schimburilor economice, tehnico-științifice și culturale dintre România și Australia constituie în mod neluocind o sursă de apropiere între cele două popoare și un aport de preț la colabozării internaționale, a păcii și progresului.

Un dejun în Coasta de Fildeș! Felul predilect — atietke, un preparat cu carne de porc, renunță pe tot continentul și obținut din tubercul de manioc. Pregătirea sa este relativ complicată. Uscat, fructul are un aspect granulos, prezentându-se ca un fel de cuș-cuș. O dată fierț în aburi, atietke se pune în mari vase de pămînt ars.

Însemnări de Edmond FRÉDÉRIC, publicist din Senegal

știe de fructe și legume tropicale. În partea opusă textile. Turpurile atit de frumoase modelate ale femeilor din Coasta de Fildeș pun în valoare țesăturile multicolore care dau o notă aparte orașului. Bouaké — Platoul, centru șic cu hotelul său puțin frecventat, dar cu un excelent serviciu, a rămas în mare parte același. Gara, importantă stație către Ouagadougou. În fața, librărie, tutungeria. La sfîrșitul zilei de lucru o multime inundă străzile: se văd oameni bine îmbrăcați, dar și pictoare goale de săraci. În afara orașului se află un spital nou cu 400 de paturi, pe o colină. De acolo, panorama orașului Bouaké este perfectă.

Control orașului dominat de clădiri nalte ce vor fi curind depășite de silueta construcției „Quantas Empire Building” cu 50 de etaje, amintite de secum de New York. În schimb, cartierele de locuințe sînt răsăpind pe o suprafață mare. În drumul de la aeroport, ca și atunci cînd ieșim din oraș spre Orange, trecem pe lângă zone industriale. Din loc în loc apar terenuri sportive. În Australia bucurîndu-se de mare prețurie natație, tenisul, golful, rugbiul australien, La Sydney, ca și în restul țării, ești izbit de faptul că nu îndrăgești elemente ale unor tradiții seculare, că viața a fost pară ruptă de etapa dinaintea venirii europenilor. Ți se arată catedrala St. Andrew, cu precizarea că este cea mai veche din Australia. Dar aici, în piața de fundatie a fost pusă abia în douăzeci de ani după revoluția franceză de la 1789. Cînd ți se vorbește de trecut, datele istorice folosite în mod obișnuit ca puncte de reper încep aici cu elemente din secolul XVIII. Mi s-a pîrut semnificativ, în acest sens, că pe ușile de bronz ale bibliotecii publice din Sydney sînt înfățișate în basorelief portretele primilor marinar și exploratori europeni, care au ancorat în „Terra Australis incognita”. Cu ei începe Istoria Australiei. Se încearcă acum — cel puțin formal — aprofundarea cunoașterii trecutului milenar al aboriginilor. Am văzut că unele localități, străzi și hoteluri moderne — cum ar fi „Gazebou” — poartă denumiri luate din dialectele populației băștinașe. Dar problema perpetuării existenței aboriginilor a devenit deo-



Sydney — văzut de pe mare

lume — 1.800.000 pe an. La locul de muncă rămîn anual 2.600 de morți și 6.600 de invalizi. În minele de cărbuni din Asturia mor anual 70 de mineri, iar pe santierelor spaniole de construcții se accidentează mortal în fiecare zi un muncitor. Principali vinovați de aceste accidente sînt patronii minelor și fabricilor, antreprenorii de construcții care acționează după criteriul „profit cit mai mare într-un timp cit mai scurt”. Nesiguranta care planează greu asupra vieții muncitorilor este resimțită și mai mult de cei două milioane de proletari agricoli. Ca acum două de ani, în etele andaluze zilierii își oferă în fiecare dimineață forța de muncă în piața satului.

Contra poluării

Și orașul Ravenna se scufundă

Sub cerul înnegurat al Spaniei

În fiecare primăvară, Don Manuel Vázquez, stăpînul fabricii de îmbrăcăminte „Edlitam S.A.” din Sevilla, parcurge o dată străzile orașului cu plectroarele de necrozitate ale unei din procesiunile religioase. În ce-i privește pe supușii săi, el sint flagelați zilnic în alt mod.

Muncitorii spanioli nu au voie să se organizeze în sindicate libere. Singura formă legală de organizare este „sindicatul unitar”, înființat încă acum trei decenii de falangă.

satului. Aici, pe un spațiu de doisprezece metri pătrați, se inghesuie o familie cu șase sau opt copii. Apă caldă nu există. În sat este doar o fîntînă care aparține moșierului, iar localnici trebuie să plătască fiecare ulciur cu apă pe care îl scot.

Fochistul automat

Calculatorul „mofturos”

Un cartier muncitoresc în Andaluzia

viața internațională

O CONTRIBUȚIE INSEMNAȚĂ LA CAUZA APROPIERII DINTRE POPOARE ȘI A PĂCII ÎN LUME

ECOL INTERNAȚIONAL AL VIZITEI PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN IUGOSLAVIA

Presă din numeroase țări comemorează pe larg vizita făcută în R.S.F. Iugoslavia de către tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, însemnata pe care convorbirile purtate cu Iosip Broz Tito, președintele U.C.I. și președintele R.S.F. Iugoslavia, o au pentru dezvoltarea relațiilor dintre cele două țări, contribuția pe care acestea o aduc la cauza apropierii dintre popoare și a păcii în lume.

În continuare, în comentariul se arată că pe scena internațională și europeană se desfășoară în prezent multe inițiative și acțiuni din care unele, fără îndoială, pot duce la ameliorarea sferelor de lucru în sfere foarte largi. Pe de altă parte, există multe probleme nesoluționate și crize în diferite părți ale lumii, care ne rețin atenția, deoarece au repercusiuni asupra păcii și securității generale. În asemenea condiții, scrie „Komunist”, contactele nemijlocite și convorbirile dintre oameni de stat devin și mai necesare, în special cind e vorba de țări angajate în aspirații pozitive pentru viața internațională, în eforturile de a se asigura condiții pentru dezvoltarea și egalitatea în relațiile dintre state. Acest fapt este variabil alături de activitatea internațională a României și Iugoslaviei, cit și pentru relațiile lor reciproce.

Ziarul „BORBA” subliniază că popoarele României și Iugoslaviei sînt legate de idealurile construirii societății socialiste, pe baza independenței naționale, suveranității, colaborării, pe baza principiului egalității în drepturi între toate popoarele, prin dorința sinceră ca Balcanii să nu mai fie „un butoi cu pulbere”, în zona de colaborării rodnice, ca Europa să nu fie un poligon a două tabere militare, ci o cetate a păcii.

Sub titlul „În sprinjalul securității europene”, ziarul sovietic „PRAVDA” relatează pe larg despre comunicatul comun romano-iugoslav. Ziarul scrie, printre altele: „În cursul tratativelor a fost subliniată necesitatea recunoașterii situației reale din Europa, a respectării integrității teritoriale și inalienabilității frontierelor tuturor statelor europene, ca o premisă necesară pentru securitatea în Europa și pentru activitatea și vor continua eforturile îndreptate spre convocarea și desfășurarea cu

succes a conferinței generale europene în problemele securității”.
Ziarul bulgar „OTCESTVEN FRONT” arată într-o corespondență din Belgrad, intitulată „Balcanii — zonă a bunelor vecinătăți”, că cei doi președinți conștientă cu mare satisfacție dezvoltarea multilaterală a relațiilor iugoslavo-române, statonice pe principiile egalității în drepturi, încrederei și respectului reciproc, precum și a colaborării fructuoase dintre P.C.R. și U.C.I. Conducătorii Republicii Socialiste România și R.S.F. Iugoslavia, scrie „Ocevestven Front”, au relevat interesul deosebit pe care îl manifestă țările lor pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a bunei vecinătăți, a colaborării pașnice și securității. Corespondentul menționează așa parte din comunicat în care se arată că cele două state vor depune eforturi în vederea menținerii și dezvoltării pe mai departe a colaborării, prieteniei și relațiilor de bună vecinătate dintre popoarele balcanice.

Despre convorbirile dintre tovarășii Nicolae Ceaușescu și Iosip Broz Tito și despre conținutul comunicatului comun au relatat, de asemenea, ziarele „RABOTNICKO DELO” și „ZEMELSKO ZNAME”. Ziarul polonez „TRYBUNA LUDU” relevă că președinții celor două țări au subliniat necesitatea recunoașterii situației reale în Europa și a schimbărilor istorice care au survenit pe acest continent în perioada postbelică, necesitatea respectării integrității teritoriale și inalienabilității granițelor tuturor statelor europene, ca o premisă necesară pentru securitatea europeană.

Informind despre convorbirile dintre președinții României și Iugoslaviei, ziarul „MAGYAR HIRLAJ” evidențiază faptul că relațiile dintre cele două țări se dezvoltă în spiritul prieteniei, al bunei vecinătăți și al cooperării multilaterale. Ziarul relevă apoi acele pașaje din comunicat în care este subliniat caracterul rațional al soluționării problemelor internaționale pe calea tratativelor.

Ziarul cehoslovac „RUDE PRAVO” subliniază și el ideea din comunicatul comun romano-iugoslav privitoare la necesitatea recunoașterii situației reale din Europa și inalienabilității frontierelor difuzelor state. Cele două țări, scrie ziarul cehoslovac, acordă o importanță excepțională dezarmării generale și totale, interzicerii armelor nucleare, în special a produselor lor, distrugerii în întregime a rezervelor existente. Ele se propun să ia măsuri pentru asigurarea securității, necesitatea respectării integrității teritoriale și inalienabilității granițelor tuturor statelor europene, ca o premisă necesară pentru securitatea în Europa și pentru activitatea și vor continua eforturile îndreptate spre convocarea și desfășurarea cu

Vizita tovarășului Nicolae Ceaușescu în Iugoslavia constituie tema unor comentarii și în presa italiană. Într-un material intitulat „Convorbiri Tito-Ceaușescu asupra securității europene”, ziarul „L'UNITA” face o trecere în revistă a principalelor probleme abordate de cei doi conducători de partid și de stat. Ziarul arată că întâlnirea dintre cei doi președinți constituie „o nouă contribuție la tradiția excelentă a schimbului de vederi și consultării asupra celor mai importante probleme internaționale și bilaterale” instaurată în relațiile romano-iugoslave. Ați conținutul toasurilor roșite cit și comunicatul final, scrie „L'Unita”, confirmă importanța pe care aceste întâlniri periodice o au pentru colaborarea între partidele și popoarele României și Iugoslaviei, pentru dezvoltarea relațiilor internaționale.

Într-un amplu comentariu, ziarul „IL POPOLO” arată, printre altele, că „răspunzând președintelui Tito care a relevat că cele două țări se bucură de un mare prestigiu în lume, președintele Ceaușescu a spus că colaborarea strînsă dintre Iugoslavia și România este posibilă datorită faptului că conducătorii celor două țări acționează în calitate de reprezentanți, de reprezentanți a două popoare stăpîne pe destinele lor. Tito și Ceaușescu — arată ziarul — au subliniat fidelitatea țărilor lor față de principiile egalității în drepturi și bilaterale”.

Relații privind vizita tovarășului Ceaușescu în Iugoslavia au mai fost transmise de ziarele „AVANTI”, „LA STAMPA”, precum și de posturile de radio și televiziune italiene.

Cunoscutul cotidian francez „LE MONDE” apreciază vizita în contextul relațiilor romano-iugoslave; ziarul prezintă aspecte ale relațiilor economice, precum și alte laturi ale raporturilor dintre cele două țări care reflectă intensificarea colaborării bilaterale.

După ce evocă diverse aspecte ale colaborării romano-iugoslave, ziarul austriac „DIE PRESSE” scrie într-o corespondență din Belgrad că șefii de stat român și iugoslav, analizînd situația internațională, au acordat problemei securității europene un loc de prim rang. În toate problemele, subliniază ziarul, s-a constatat o mare asemănare a părerilor. Președinții Ceaușescu și Tito au căutat de acord să continue practica de până acum a întâlnirilor periodice și să se informeze reciproc asupra problemelor actuale și asupra pozițiilor lor în aceste probleme.

Relații despre vizita tovarășului Ceaușescu în Iugoslavia au mai apărut în ziarele „VOLKSTIME” și „VOLKSBLATT” și „WIENER ZEITUNG”. Radioul și televiziunea austriacă au informat la rîndul lor despre convorbirile dintre conducătorii României și Iugoslaviei. (Agerpres)

CHILE Intrevederea dintre președintele Salvador Allende și delegația română condusă de Gheorghe Rădulescu

SANTIAGO DE CHILE 6 (Agerpres). — Corespondența de la Eugen Pop : Delegația Republicii Socialiste România, condusă de Gheorghe Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, care a participat la festivitățile de transmitere a funcției prezidențiale în Chile, a avut, la 5 noiembrie, o întrevedere cu președintele Salvador Allende. Conducătorul delegației române a înmănat președintelui Republicii Chile un mesaj personal din partea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu. Cu același prilej, Gheorghe Rădulescu și-a exprimat satisfacția de a fi reprezentat guvernul și poporul român la instalarea președintelui Salvador Allende — eveniment care marchează o etapă nouă în dezvoltarea economică, politică și socială a Republicii Chile.

Mulțumind călduros, președintele Salvador Allende și-a exprimat plăcerea deosebită pe care i-o prilejuiește prezenta delegației oficiale române, subliniind interesul țării sale pentru relații cât mai bune cu România. Guvernul chilian, a spus președintele Allende, se preocupă ca relațiile cu țările socialiste să se dezvolte în mod eficient.

În cursul întrevederii, între președintele chilian și șeful delegației române a avut loc un schimb de păreri în legătură cu posibilitățile de dezvoltare a legăturilor prietenesti și de colaborare dintre cele două țări.

Încheierea festivităților de instalare a noului președinte

În capitala chiliană s-a avut loc ieri un mare miting popular, care a marcat încheierea festivităților prilejuate de instalarea noului șef al statului. În fața celor peste 90.000 de participanți, președintele Salvador Allende a rostit un amplu discurs, în care a subliniat semnificațiile actului prelucrării puterii de către frontul Unitatea Populară, precum și liniile directoare ale politicii noului guvern chilian. Cu acest prilej, Salvador Allende a lansat un apel către toți chilenii, chemîndu-i să depună eforturi pentru asigurarea „marilor transformări în sistem politic” și pentru „dezvoltarea economică a țării”. Președintele și-a reafirmat hotărîrea de a transpune în viață programul frontului Unitatea Populară,

R.F.G. Intensificarea protestelor împotriva forțelor neonaziste

• SEDINTA GUVERNULUI DE LA BONN • O DECLARAȚIE A PREZIDIULUI PARTIDULUI COMUNIST GERMAN • APELUL PARTIDULUI SOCIAL-DEMOCRAT

BONN 6 — Corespondentul Agerpres Mircea Moarăș transmite : În cadrul unei ședințe de lucru care a avut loc ieri, cabinetul federal vest-german a condamnat sever incidentele de la Würzburg, Bavaria, provocate de mișcarea neonazistă „Acțiunea de rezistență”. Cancelarul Willy Brandt a declarat că lozincile lansate de această mișcare — care și-a propus ca principal scop imediată recunoașterea tratatului sovieto-german semnat la Moscova la 12 august și înlăturarea actualei coaliții guvernamentale de la Bonn — sînt de natură să „incite unele pături ale populației să pășească pe o cale primejdioasă”.

La rîndul său, Comisia Bundestagului pentru problemele interne, după ce a ascultat raportul ministrului federal al afacerilor interne, Hans-Dietrich Genscher, a relevat că toate partidele reprezentate în parlament condamnă acțiunile mișcării neonaziste și recomandă ministrilor de interne ai tuturor landurilor și forțelor de poliție să ia măsurile cuvenite pentru a împiedica repetarea unor astfel de manifestări.

În cursul zilei de vineri, Comitetul de direcție al Partidului Social-Democrat a lansat un apel către toate organizațiile partidului și către populație, cerîndu-le să dea dovadă de

pe plan economic, tehnico-stiințific și cultural. Din partea delegației române a fost exprimat interesul pentru intensificarea acestor legături, pe baze reciproce avantajoase.

Discuțiile au evidențiat necesitatea activizării comisiei mixte româno-chilene, care — potrivit acordurilor în vigoare dintre cele două țări — are sarcina să examineze posibilitățile de multiplicare a legăturilor de cooperare economică și tehnico-stiințifică și să facă propuneri în acest sens celor două guverne.

Intrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, fiind apreciată de ambele părți ca fiind utilă pentru dezvoltarea, pe planuri multiple, a relațiilor prietenesti și de colaborare dintre România și Chile.

În emisiunile consacrate manifestărilor prilejuate de instalarea președintelui Salvador Allende, posturile de radio și televiziune chilene au retransmis în direct emisiunile de oplină publică din această țară. „România — a arătat într-o emisiune a televiziunii chilene — este una dintre cele mai frumoase țări europene, iar poporul român, a cărui limbă de origine latină este foarte apropiată de limba noastră, este un popor hărușat și demn, cu vechi tradiții revoluționare, atașat cauzei socialismului și păcii”.

Vorbînd despre politica externă pe care o va promova guvernul său, șeful statului chilian a reafirmat dorința de a întîrzi relații cu toate țările lumii și a insistat asupra respectării principiilor suveranității, neamestecului în treburile interne, dreptului fiecărui popor de a hotărî singur asupra destinelor sale.

Camera Comunelor a Canadei

Camera Comunelor a Canadei a adoptat un proiect de lege privind măsurile temporare de asigurare ordinii publice care urmează să înlocuască legea asupra măsurilor de război aplicată de la 16 octombrie, după rapirile operate de membri ai organizației separatiste, Frontul de Eliberare a Quebecului. Noua lege califică drept delict de crimă apartenența la această organizație și prevede o serie de sancțiuni pentru simpatizanții și colaboratorii săi.

Pluta din lemn de balsă care, ca patru oameni la bord, a părăsit la 29 mai a.c. portul Guayaquil din Ecuador pentru a parcurge itinerariile oceanice ale vechilor locuitori ai Americii spre Australia, a sursat joi la fărîmurile acestui continent, pe plajele stațiunii turistice Mooloolaba. Ca și celebra expediție Kon Tiki, întreprinsă de exploratorul norvegian Thor Heyerdahl, „La Balsă” a înfruntat cu bine stîhniile Pacificului, dîndu-și din nou posibilitatea unor contacte strînse între popoarele Americii, Asiei și Australiei.

SCHIMBUL INSTRUMENTELOR DE RATIFICARE A TRATATULUI ROMÂNNO-SOVIETIC

MOSCOVA 6. — Corespondentul Agerpres Laurentiu Duță transmite : La 6 noiembrie 1970, la Moscova a avut loc schimbul instrumentelor de ratificare a Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Republica Socialistă România și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, semnat la București, la 7 iulie 1970.

Din partea română, schimbul a fost

efectuat de Teodor Marinescu, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România în Uniunea Sovietică, iar din partea sovietică de N.N. Rodionov, adjunct al ministrului afacerilor externe al U.R.S.S.

Tratatul a intrat în vigoare în ziua schimbului instrumentelor de ratificare.

Maurice Schumann despre politica externă a Franței

• SCINDAREA BATRINULUI CONTINENT NU ESTE NICI FATALĂ, NICI ETERNĂ • COORDONATELE UNEI RELEMENȚĂRI ÎN ORIENTUL APROPIAT • PROBLEMELE ASIEI DE SUD-EST TREBUIE SOLUȚIONATE PE CALE POLITICĂ

PARIS 6 (Agerpres). — În Adunarea Națională franceză a început dezbaterile de politică externă. Într-o importantă cuvîntare rostită cu acest prilej, ministrul afacerilor externe, Maurice Schumann, a reafirmat poziția Franței în problemele europene, ale Orientului Apropiat și Asiei de sud-est.

El a subliniat că, în prezent, „Europa nu mai trăiește în acea sferă de tensiune care constituia trăsătura esențială a războiului rece”. Cooperarea între toate țările europene dovedește că scindarea bătrînului continent în blocuri nu este nici fatală și nici eternă, a relevat șeful diplomației franceze. Vorbînd despre convocarea unei conferințe consacrate securității Europei, Maurice Schumann a opinat că „o astfel de conferință trebuie să furnizeze, cit mai curînd posibil, personalităților naționale ocazia de a se exprima și de a se apropia”.

În continuare, ministrul de externe francez a menționat că „stabilirea frontierelor Poloniei pe Oder și Neisse trebuie să fie considerată ca un fapt ireversibil”.

Exprimîndu-și părerea asupra pro-

blemei integrării monetaire a Europei occidentale, ministrul de externe francez s-a împotrivit „planului Werner”, care prevede crearea unui uniunii economice și monetare vest-europene, declarînd că Franța nu acceptă „transferarea competențelor sale naționale în materie de monedă și de credit”.

În ce privește situația din Orientul Apropiat, Maurice Schumann a spus că recomandările pe care le-ar putea prezenta Gunnar Jarring, reprezentantul special al secretarului general al O.N.U. în această regiune, trebuie „să fie elaborate nu în favoarea unui stat, unei etnie, confesii sau culturi, ci a transformării acestei regiuni, care a dat alt de mult umanității. Într-o zonă a cooperării între toate etniile, confesiunile și culturile, respectîndu-se frontierele și drepturile tuturor statelor”.

Abordînd problemele Asiei de sud-est, ministrul de externe al Franței a arătat că o soluționare politică a acestora „ar putea pune capăt nedreptății, înternabunului război care însingurează această regiune lumii și care s-a extins asupra tregii Indochinei”.

STABILIREA DE RELAȚII DIPLOMATICE ÎNTRE ITALIA ȘI R. P. CHINEZĂ

UN ACT REALIST, CORESPUNZĂTOR INTERESELOR PĂCII ȘI DESTINDERII INTERNAȚIONALE

Agencia China Nouă și ANSA au transmis următorul comunicat al guvernului Republicii Populare Chineze și guvernului Republicii Italia cu privire la stabilirea relațiilor diplomatice între China și Italia : „În conformitate cu principiile respectului mutual al suveranității și integrității teritoriale, ale neamestecului reciproc în treburile interne și egalității și avantajului mutual, guvernul Republicii Populare Chineze și guvernul Republicii Italia au hotărît să se recunoască reciproc și să stabilească relații diplomatice începînd de la 6 noiembrie 1970 și să schimbe ambasadorii în termen de trei luni.

Guvernul chinez reafirmă că Taiwanul este o parte inalienabilă a teritoriului Republicii Populare Chineze. Guvernul italian s-a act de această declarație a guvernului chinez.

Guvernul italian recunoaște guvernul Republicii Populare Chineze drept singurul guvern legal al Chinei.

Guvernul chinez și guvernul italian au hotărît, prin consultări, să acorde asistența necesară pentru stabilirea și funcționarea ambasadelor în capitalele respective, pe baze egality și avantajului reciproc și în conformitate cu uzanțele internaționale”.

R. P. Chineză trebuie să-și reia, fără înțezire, locul ce i se cuvine în dreptul drepturilor legitime ale R. P. Chineze în acest for mondial, confirmă necesitatea fundamentală a unui acord între R. P. Chineză și R. P. Italia pentru restabilirea drepturilor Chinei populare la viața internațională.

În această ordine de idei, ziarul socialist „AVANTI” cere ca Italia să adopte o poziție constructivă și să vină nu numai pentru restabilirea drepturilor Chinei populare la O.N.U., dar și împotriva impunerii unei „cedențe” la majorității de două treimi, impusă ca regulatărie în acest caz și care — scrie ziarul — „nu este niciodată fostis față de țări ce numără doar cîteva sute de mil de locuitori, dar care este utilizată ca un a-nacronie cordon sanitar naționi de peste 700 de milioane de locuitori”.

Nu mai puțin semnificativă apăr stabilirea relațiilor diplomatice italo-chineze și pentru legăturile bilaterale. În acest sens se afirmă că normalizarea relațiilor diplomatice va permite utilizarea posibilă a rezervei existente în vederea dezvoltării schimburilor economice și comerciale, „pentru a se realiza — după cum spune un lider politic — timpul pierdut de 20 de ani în trecut”.

Se menționează că a-cușt prilej că Italia ocupă locul al treilea printre țările Europei occidentale în comerț cu R. P. Chineză și că există perspective de sporire substanțială a acestuia.

Precizări în legătură cu tragicul eveniment de pe aeroportul din Caraci

CARACI 6 (Agerpres). — Referindu-se la tragicul eveniment petrecut recent pe aeroportul din Caraci în cursul căruia a fost ucis Zygfrid Wolniak, adjunct al ministrului de externe al Poloniei, un reprezentant al autorităților provinciei pakistaneze Sind — pe teritoriul căreia se află orașul Caraci — a declarat că cetățeanul Mchammed Feroz, a comis „un atentat premeditat împotriva lui Marian Spychalski, președintele Consiliului de Stat al R. P. Polone, Marian Spychalski, vizită începută la 28 octombrie și scurtată datorită acestui atentat.”

La Caraci a fost convocată o comisie specială, creată de președintele Pakistanului, comisie care urmează să ancheteze tragicul eveniment de pe aeroportul din Caraci.

Operațiune agresivă a trupelor saigoneze în Cambodgia

SAIGON 6 (Agerpres). — După cum relatează agențiile de presă, vineri dimineața trupele regimului de la Saigon au declanșat o nouă operațiune agresivă de amploare în teritoriul cambodgian. Agenția France Presse menționează că a-cușt acțiune participă unități ale aviației, marinei fluviale, blindate și elicoptere de luptă. La Saigon se păstrează cel mai mare secret în legătură cu această operațiune, la care se crede că iau parte aproximativ 6.000 de soldați.

CONVORBIRILE POLONO-VEST-GERMANE

VARSOVIA. — Corespondentul Agerpres Iosif Dumitrașcu transmite : La Varșovia au continuat convorbirile oficiale polono-vest-germane atît într-o ședință plenară, condusă de ministrul afacerilor externe al celor două țări, Stefan Jedrychowski și Walter Scheel, cit și în cadrul comisiei mixte de experți. Totodată, ministrul de externe po-

lonez i-a primit pe parlamentarii vest-germani Carlo Schmid și Achenbach, care se află la Varșovia ca observatori la convorbiri. Purtătorul de cuvînt al delegației poloneze a precizat, în cadrul unei conferințe de presă, că a avut loc cu acest prilej o convorbire interesantă, străbătută de grijă în ce privește așezarea relațiilor reciproce, în cadrul unui proces de normalizare.

De asemenea, a avut loc o nouă întrevedere între șefii celor două delegații. Discuțiile de vineri au fost concrete, ele desfășurîndu-se, potrivit purtătorului de cuvînt al delegației poloneze, într-o atmosferă sinceră ; el a relevat dorința mutuală de găsire a unei înțelegeri.

ORIENTUL APROPIAT

• Consultări privind misiunea Jarring • Un interviu al președintelui Sudanului

NEW YORK 6 (Agerpres). — Reprezentantul special al secretarului general al O.N.U. pentru Orientul Apropiat, Gunnar Jarring, a avut joi, la sediul Națiunilor Unite, întrevederi separate cu miniștrii de externe ai Republicii Arabe Unite și Israelului.

Agencia France Presse informează că înțelegerea cu Mahmoud Riad a fost consacrată discutării eventualei reluări a tratativelor pentru căutarea unei reglementări a conflictului.

Pe de altă parte, un purtător de cuvînt israelian a declarat ziaristilor că ministrul de externe Abba Eban a folosit întrevederea cu mediatorul O.N.U. pentru a explica obstacolele care, după părerea sa, stau în calea misiunii Jarring.

CAIRO 6 (Agerpres). — Într-un interviu acordat ziarului „Al Akhbar”, președintele Sudanului, Gaafar El Numeiry, apreciază că aplicarea rezoluției Consiliului de Securitate cu privire la Orientul Mijlociu nu poate fi un pas înapoi, deoarece această rezoluție stipulează retragerea forțelor israeliene de pe toate teritoriile arabe ocupate și recunoașterea dreptului poporului palestinian de a se întoarce în țara sa sau de a primi indemnizații”.

agențiile de presă transmit:

Tovarășul Ion Ilescu, prim-secretar al C.C. al U.T.C., ministru pentru problemele tineretului, a făcut o vizită la C.C. al Uniunii Tineretului Comunist din R. P. Ungară, unde s-a întîlnit cu Horvat Istvan, prim-secretar al C.C. al uniunii. A avut loc o convorbire desfășurată într-o atmosferă cordială, în cadrul căreia au fost abordate probleme privind dezvoltarea continuă a relațiilor frățesti dintre cele două organizații, precum și alte probleme de interes comun. Tot vineri, tovarășul Ion Ilescu s-a întîlnit cu Angelo Oliva, președintele F.M.T.D., și alți membri ai Biroului F.M.T.D.

Vecea Executivă Federală a R.S.F. Iugoslavia, Intruniri sub președinția premierului Miha Ribicel, a adoptat proiectul de program privind stabilirea economiei naționale în anul 1971, precum și un document referitor la realizarea politicii economice în acest an. Ambele proiecte urmează să fie înaintate Skupștinei Federale.

Guvernul peruvian a instaurat controlul asupra tranzacțiilor valutare. În baza noii legi, toate operațiunile valutare au fost încredințate Bancii centrale de rezerve. Explicînd sensul acestei acțiuni, președintele Velasco a relevat, în cadrul unei conferințe de presă, că măsura luată trebuie să protejeze finanțele țării și să impie-

dice scurgerea valutei peruviene în străinătate.

Președintele Cubei, Osvaldo Dorticos Torrado, l-a primit pe Jan Marko, ministrul afacerilor externe al R.S. Cehoslovacie, care face o vizită oficială în Cuba. Au fost discutate probleme privind relațiile bilaterale, precum și unele probleme internaționale actuale.

Pregătirile în vederea conferinței generale europene asupra securității au format joi la Qual d'Orsay, obiectul unor consultări între reprezentanții ai Ministerului Afacerilor Externe al Franței și ai Secretariatului de Stat pentru Afacerile Externe al R. S. F. Iugoslavia, anunță agenția Taniug.